

July 12, 1951

Report to I. V. Stalin, Settling Mutual Financial Claims with Iran

Citation:

"Report to I. V. Stalin, Settling Mutual Financial Claims with Iran", July 12, 1951, Wilson Center Digital Archive, RGASPI, f. 82, op. 2, d. 1219, l. 5-7. Obtained by Jamil Hasanli and translated for CWIHP by Gary Goldberg.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119152>

Summary:

Telegram distributed among top Soviet officials regarding ongoing negotiations between Iran and the USSR over financial claims. Agreements have been reached on some smaller claims, but the main Soviet claim for oil and the main Iranian claim for gold both remain an issue. Telegram suggests that the negotiations be recessed, while noting that the Soviet Ministry of Foreign Affairs (MFA) and Ministry of Foreign Trade (MVT) disagree.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan

Translation - English

141
5
V

Всего 29 шт

80 шт

К. Малову
Дружко, тов

Эти материалы
улетят
они
Сов. Секретно
Зав. № 8

Товарищу СТАЛИНУ И.В.

Посол СССР в Иране тов. Садчиков, председатель Советской комиссии по урегулированию взаимных финансовых претензий с Ираном тов. Чечулин и торгпред СССР в Иране тов. Кузнецов в телеграмме от 8 июля с.г. сообщили предварительные итоги работы Смешанной Советско-Иранской комиссии по рассмотрению взаимных финансовых претензий. Советские претензии рассмотрены полностью. Из общей суммы предъявленных нами претензий в 783 млн. риалов иранская сторона дала согласие на удовлетворение наших претензий в сумме 138 млн. риалов.

Соглашение по основной нашей претензии - по недлянному соглашению в сумме 316 млн. риалов достигнуто не было. Наша претензия по капиталовложениям, произведенным в Иране в годы войны, удовлетворена только частично в сумме 86,7 млн. риалов из общей суммы 414 млн. риалов.

Рассмотрение иранских претензий также в основном закончено. Из общей суммы иранских претензий 9000 млн. риалов советская делегация дала согласие на удовлетворение претензий иранцев на сумму 148 млн. риалов /против 165,5 млн. риалов, разрешенных директивами по соответственным претензиям/.

Основная иранская претензия по платежному соглашению 1943 года на сумму 685 млн. риалов /11,8 тонны золота и 8,6 млн. ам. долларсв/ осталась неурегулированной.

При этом обе делегации заявили, что их согласие на удовлетворение отдельных претензий находится в зависимости от урегулирования всего комплекса взаимных претензий.

С-т. Д. М.
28a
9873a

Тт. Садчиков, Чечулин и Кузнецов считают, что при нынешней политической обстановке в Иране существуют трудности для урегулирования основной советской претензии к Ирану по нефти и главной иранской претензии к СССР - о передаче Ирану золота в натуре. В связи с этим они вносят следующие предложения:

1. Работу Смешанной Советско-Иранской комиссии прервать после окончания рассмотрения ею оставшихся необсужденных иранских претензий под предлогом необходимости выезда советской делегации в Москву для доклада своему правительству.

2. Результаты рассмотрения взаимных претензий оформить двусторонним протоколом за подписями председателей советской и иранской делегаций.

МИД и МВТ СССР считают эти предложения неприемлемыми. МИД и МВТ исходят при этом из того, что при нынешней политической обстановке в Иране, когда иранское правительство всецело занято проведением национализации нефтяной промышленности /АИНК/ и спором с Англией, любое наше предложение о перерыве советско-иранских переговоров по урегулированию взаимных финансовых претензий было бы использовано англичанами и американцами, во-первых, в целях, враждебных Советскому Союзу, и, во-вторых, для оказания еще более сильного давления на иранское правительство с тем, чтобы заставить его отказаться от осуществления закона о национализации нефтяной промышленности. Помимо этого, подобное наше предложение могло бы вызвать неблагоприятную для СССР реакцию среди иранской общественности.

МИД и МВТ СССР считают, что переговоры с иранцами по урегулированию взаимных финансовых претензий следует продол-

жать и что не следует проявлять инициативы в отношении их перерыва.

Проект Постановления ЦК ВКП/б/ прилагается.

Просим рассмотреть.

п.п. А.Меньшиков

п.п. А.Громыко

"12" июля 1951 года
№ 47 -ги

Верно: *С.Мерц*

Копии разосланы
товарищам Молотову,
Маленкову,
Берия,
Микояну,
Кагановичу,
Булганину,
Хрущеву.

Copy

Top Secret

to Cde. I. V. STALIN

[Handwriting across the top and slightly off the reproduced page: "To Cde. Molotov. I think that [he] might give these instructions himself, for they correspond to the guidelines which have been adopted". A. [Mikoyan]. 28 December. I suggest additional instructions. M"]

In a telegram of 8 July Cde. Sadchikov, the Soviet Ambassador in Iran; Cde. Chechulin, the Chairman of the Soviet commission to settle mutual financial claims with Iran; and Cde. Kuznetsov, the Soviet Trade Representative in Iran, reported the preliminary results of the work of the Joint Soviet-Iranian Commission to examine mutual financial claims. The Soviet claims have been completely examined. From the total amount of the claims we presented of 783,000,000 rials the Iranian side agreed to allow 138,000,000 rials of our claims.

Agreement was not achieved for our main claim, for the oil agreement in the amount of 316,000,000 rials. Our claim for the capital investments made in Iran during the war was allowed only partially, in the amount of 86,700,000 rials, of the total amount of 414,000,000 rials.

The examination of Iranian claims has also been basically concluded. Of the total amount of Iranian claims of 9,000,000,000 [SIC, 9000 mln.] rials the Soviet delegation agreed to allow 148,000,000 rials (against 165,500,000 rials permitted by the directives regarding the respective claims).

The main Iranian claim under the 1943 payment agreement for the amount of 685,000,000 rials (11.8 tons of gold and \$8,600,000) remained unsettled.

In the process both sides stated that their agreement to allow individual claims is dependent on settlement of the entire set of mutual claims.

[Stamp at the
bottom of the first page:
"Secretariat of V. M. Molotov
28 July 1951
Incoming N^o M-9873s"]

Cdes. Sadchikov, Chechulin, and Kuznetsov think that in the present political situation in Iran there exist difficulties for the settlement for the main Soviet claim against Iran regarding oil and the main Iranian claim against the USSR, the transfer to Iran of the gold in kind [v nature]. They have consequently made the following suggestions:

1. Recess the work of the Joint Soviet-Iranian Commission after the conclusion of its examination of the remaining Iranian claims which have not been discussed under the pretext of the need for the Soviet delegation to travel to Moscow to report to its government.
2. Document the results of the examination of the mutual claims in a bilateral protocol signed by the chairmen of the Soviet and Iranian delegations.

The USSR MFA and MVT consider these suggestions unacceptable. The MFA and MVT proceed here from the position that in the present political situation in Iran when the Iranian government is completely occupied with nationalizing the oil industry (the AINK [the Anglo-Iranian Oil Company]) and the dispute with Britain, any proposal by us about a recess of the Soviet-Iranian negotiations would be used by the British and the Americans, first, for purposes hostile to the Soviet Union and, second, to exert even stronger pressure on the Iranian government in order to force it to abandon implementation of the law about nationalization of the oil industry. Moreover, such a proposal by us might cause a reaction among the Iranian public unfavorable to the USSR.

The USSR MFA and MVT think that the negotiations with the Iranians to settle the mutual financial claims ought to be continued and that initiative should not be displayed regarding their recess.

A draft VKP(b) CC Decree is attached.

Please examine [it].

[signature] A. Men'shikov

[signature] A. Gromyko

12 July 1951

Nº 47-gi

Authenticated: [illegible signature]

Copies were distributed to

Cdes. Molotov
Malenkov
Beria
Mikoyan
Kaganovich
Bulganin
Khrushchev